

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA/ SICHERHEITSHINWEISE/ SAFETY INSTRUCTIONS/ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY/ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY/ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

PL

1. Mata do ćwiczeń wykonana jest z wysokiej jakości pianki, która zapewnia odpowiednią amortyzację i komfort podczas treningu. Materiał jest odporny na odształcenia oraz łatwy do utrzymania w czystości. Przed pierwszym użyciem zaleca się rozłożenie maty w dobrze wentylowanym pomieszczeniu i przetarcie jej wilgotną ściereczką. Po zakończeniu ćwiczeń mata powinna być przechowywana w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego działania promieni słonecznych. **2.** Mata może być używana samodzielnie lub w połączeniu z innymi akcesoriami treningowymi, takimi jak wałki rehabilitacyjne, hantle czy gumy oporowe. Należy unikać kontaktu maty z ostrymi przedmiotami, które mogą uszkodzić jej powierzchnię. **3.** Produkt powinien być użytkowany na równej, stabilnej powierzchni, aby zapobiec przesuwaniu się podczas ćwiczeń. Przed rozpoczęciem treningu należy upewnić się, że mata leży płasko i nie posiada zagnieceń, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika. **4.** Mata przeznaczona jest do użytku przez osoby dorosłe oraz młodzież pod nadzorem dorosłych. Nie jest zabawką i nie powinna być wykorzystywana przez dzieci bez odpowiedniego nadzoru. Na produkcje mogą znajdować się oznaczenia dotyczące jego bezpiecznego użytkowania oraz sugerowanego wieku użytkowników. **5.** Osoby z problemami zdrowotnymi, w szczególności dotyczącymi układu ruchu, powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem ćwiczeń na macie. Produkt może być stosowany do rehabilitacji, jednak w takich przypadkach zaleca się stosowanie go zgodnie z zaleceniami specjalisty. **6.** Mata została zaprojektowana wyłącznie do użytku sportowego. Nie należy stosować jej jako materaca do spania ani podkładki pod ciężkie przedmioty, które mogłyby spowodować jej trwałe odkształcenie. **7.** Produkt nie posiada żadnych funkcji elektronicznych ani możliwości łączności, dlatego nie jest podatny na zagrożenia związane z cyberbezpieczeństwem. **8.** Mata nie posiada funkcji uczących się ani predykcyjnych, a jej właściwości pozostają niezmiennie przez cały okres użytkowania. Aby zapewnić jej trwałość, należy regularnie sprawdzać stan materiału oraz przechowywać ją w suchym i chłodnym miejscu. **9.** Produkty dostępne w naszym sklepie Be-active.pl przechodzą dokładną kontrolę jakości. W przypadku jakiegokolwiek problemu z działaniem zakupionego produktu lub jego uszkodzenia podczas dostawy, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. **10.** Okres gwarancji na zakupione artykuły rozpoczyna się w dniu ich dostarczenia. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji dla poszczególnych produktów można znaleźć na stronie internetowej produktu.

DE

1. Der sensorische Rehabilitationsball mit Spikes ist für Massagen, Rehabilitationsübungen und zur Verbesserung der Durchblutung konzipiert. Es besteht aus flexiblem PVC-Material, ist verformungsbeständig und pflegeleicht. Vor der ersten Verwendung wird empfohlen, das Produkt auf etwaige Schäden zu überprüfen und sicherzustellen, dass die Oberfläche, auf der es verwendet wird, sauber und trocken ist. Zur Reinigung genügen ein feuchtes Tuch und milde Reinigungsmittel, verwenden Sie keine scharfen Reinigungswerkzeuge. **2.** Das Produkt kann mit anderem Trainingszubehör wie Yogamatten oder Rehabilitationsrollen verwendet werden, sollte jedoch keinen schweren Belastungen oder Kontakt mit scharfen Gegenständen ausgesetzt werden, die es beschädigen könnten. **3.** Bitte seien Sie bei der Verwendung vorsichtig, insbesondere bei dynamischen Übungen, um Stürze oder versehentliches Ausrutschen zu vermeiden. Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahrt werden, wenn es nicht verwendet wird. **4.** Der Ball ist sowohl für Erwachsene als auch für Kinder unter Aufsicht von Erwachsenen bestimmt. Die Markierungen auf dem Produkt geben an, ab welchem Alter es ohne Erstickungsgefahr oder Missbrauchsgefahr verwendet werden kann. **5.** Personen mit Kreislaufproblemen, Hauterkrankungen oder hoher Empfindlichkeit gegenüber Berührungsreizen sollten vor der Anwendung einen Spezialisten konsultieren. Wenn Sie während der Massage Unbehagen oder Schmerzen verspüren, beenden Sie die Anwendung und wenden Sie sich an Ihren Arzt. **6.** Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Darf nicht ohne entsprechende Aufsicht als Wurfball auf harten Oberflächen, als Sitzkissen oder als Spielgerät verwendet werden. **7.** Der Ball enthält keine elektronischen Komponenten oder Kommunikationsfunktionen und ist daher nicht anfällig für Cybersicherheitsbedrohungen. **8.** Das Produkt verfügt über keine Lern- oder Vorhersagefunktionen, seine Leistungseigenschaften bleiben über die gesamte Lebensdauer konstant. Um eine langfristige Haltbarkeit zu gewährleisten, empfiehlt es sich, den Oberflächenzustand regelmäßig zu überprüfen und bei Raumtemperatur zu lagern. **9.** Die in unserem Be-active.pl-Shop erhältlichen Produkte werden einer gründlichen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollten Sie Probleme mit der Funktion Ihres gekauften Produkts haben oder es bei der Lieferung beschädigt werden, wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice. **10.** Die Gewährleistungsfrist für Kaufgegenstände beginnt mit dem Tag der Ablieferung. Detaillierte Garantieinformationen zu den einzelnen Produkten finden Sie auf der Produktwebsite.

EN

1. The sensory rehabilitation ball with spikes has been designed for massage, rehabilitation exercises and improving circulation. Made of flexible PVC material, it is resistant to deformation and easy to maintain. Before first use, it is recommended to check the product for any damage and make sure that the surface on which it will be used is clean and dry. A damp cloth and mild detergents are sufficient for cleaning, do not use sharp cleaning tools. **2.** The product can be used with other exercise accessories, such as yoga mats or rehabilitation rollers, but should not be subjected to heavy loads or contact with sharp objects that may damage it. **3.** Care should be taken during use, especially in the case of dynamic exercises, to avoid falls or accidental slipping. The product should be stored out of the reach of small children when not in use. **4.** The ball is intended for both adults and children under adult supervision. The markings on the product indicate from what age it can be used without the risk of choking or improper use. **5.** People with circulatory problems, skin conditions or high sensitivity to tactile stimuli should consult a specialist before use. If you experience discomfort or pain during the massage, discontinue use and consult a doctor. **6.** The product should only be used for its intended purpose. It should not be used as a throw ball on hard surfaces, a seat cushion or a play element without proper supervision. **7.** The ball does not contain electronic components or communication functions, so it is not susceptible to cybersecurity threats. **8.** The product does not have learning or predictive functions, its performance properties remain constant throughout the period of use. To ensure its long-term durability, it is recommended to regularly check the condition of the surface and store it at room temperature. **9.** The products available in our Be-active.pl store undergo thorough quality control. In the event of any problems with the operation of the purchased product or its damage during delivery, please contact the customer service department. **10.** The warranty period for purchased items begins on the day of their delivery. Detailed information about the warranty for individual products can be found on the product website.

CZ

1. Senzorická rehabilitační míč s hroty je určen pro masáže, rehabilitační cvičení a zlepšení krevního oběhu. Vyrobeno z pružného PVC materiálu, je odolné proti deformaci a snadno se udržuje. Před prvním použitím se doporučuje zkontrolovat výrobek, zda není poškozen a zajistit, že povrch, na kterém bude použit, je čistý a suchý. K čištění postačí vlhký hadřík a jemné čističí prostředky, nepoužívejte ostré čističí nástroje. **2.** Výrobek lze používat s jinými cvičebními pomůckami, jako jsou podložky na jógu nebo rehabilitační válce, ale neměl by být vystaven velké zátěži nebo kontaktu s ostrými předměty, které by jej mohly poškodit. **3.** Při používání, zvláště při dynamických cvičeních, buďte opatrní, abyste se vyhnuli pádu nebo náhodnému uklouznutí. Výrobek by měl být uchovávan mimo dosah malých dětí, když se nepoužívá. **4.** Míč je určen pro dospělé i děti pod dohledem dospělých. Označení na výrobku udává, od jakého věku lze výrobek používat bez rizika udušení nebo nesprávného použití. **5.** Lidé s oběhovými problémy, kožními onemocněními nebo vysokou citlivostí na hmatové podněty by se měli před použitím poradit s odborníkem. Pokud během masáže pocítíte nějaké nepohodlí nebo bolest, přerušete používání a poraďte se se svým lékařem. **6.** Výrobek by měl být používán pouze k určenému účelu. Nesmí se používat jako vhrací míček na tvrdých površích, podsedák nebo hrací předmět bez řádného dozoru. **7.** Míč neobsahuje žádné elektronické součástky ani komunikační funkce, a proto není náchylný k hrozbám kybernetické bezpečnosti. **8.** Výrobek nemá žádné učení ani prediktivní funkce, jeho výkonnostní vlastnosti zůstávají konstantní po celou dobu životnosti. Pro zajištění jeho dlouhodobé trvanlivosti se doporučuje pravidelně kontrolovat stav povrchu a skladovat jej při pokojové teplotě. **9.** Produkty dostupné v našem obchodě Be-active.pl procházejí důkladnou kontrolou kvality. Pokud se vyskytnou nějaké problémy s provozem zakoupeného produktu nebo pokud dojde k jeho poškození během přepravy, kontaktujte naše oddělení zákaznických služeb. **10.** Záruční doba na zakoupené věci začíná běžet dnem jejich dodání. Podrobné informace o záruce k jednotlivým produktům naleznete na stránkách produktu.

SK

1. Senzorická rehabilitačná lopta s hrotmi je určená na masáže, rehabilitačné cvičenia a zlepšenie krvného obehu. Je vyrobený z pružného PVC materiálu, je odolný voči deformácii a ľahko sa udržiava. Pred prvým použitím sa odporúča skontrolovať výrobok, či nie je poškodený a ubezpečiť sa, že povrch, na ktorom bude použitý, je čistý a suchý. Na čistenie postačuje vlhká handrička a jemné čistiace prostriedky, nepoužívajte ostré čistiace nástroje. **2.** Výrobok je možné používať s inými cvičebnými doplnkami, ako sú podložky na jogu alebo rehabilitačné valce, ale nemal by byť vystavený veľkej záťaži alebo kontaktu s ostrými predmetmi, ktoré by ho mohli poškodiť. **3.** Buďte opatrní pri používaní, najmä pri dynamických cvičeniach, aby ste sa vyhlí pádom alebo náhodnému pošmyknutiu. Keď sa výrobok nepoužíva, mal by byť uchovávaný mimo dosahu malých detí. **4.** Lopta je určená pre dospelých aj deti pod dohľadom dospelých. Označenia na výrobku uvádzajú, od akého veku je možné výrobok používať bez rizika udusenía alebo nesprávneho použitia. **5.** Ľudia s problémami krvného obehu, kožnými ochoreniami alebo vysokou citlivosťou na hmatové podnety by sa mali pred použitím poradiť s odborníkom. Ak počas masáže pocítite akokoľvek nepohodlie alebo bolesť, prestaňte ju používať a poraďte sa so svojim lekárom. **6.** Výrobok by sa mal používať iba na určený účel. Nesmie sa používať ako vhracia loptička na tvrdých povrchoch, podsedák alebo hračka bez riadneho dozoru. **7.** Lopta neobsahuje žiadne elektronické komponenty ani komunikačné funkcie, a preto nie je náchylná na kybernetické bezpečnostné hrozby. **8.** Produkt nemá žiadne funkcie učenia ani predikcie, jeho výkonové vlastnosti zostávajú konštantné počas celej životnosti. Pre zaistenie jej dlhodobej životnosti sa odporúča pravidelne kontrolovať stav povrchu a skladovať pri izbovej teplote. **9.** Produkty dostupné v našom obchode Be-active.pl prechádzajú dôkladnou kontrolou kvality. Ak sa vyskytnú nejaké problémy s prevádzkou zakúpeného produktu alebo ak sa poškodí počas dodávky, kontaktujte naše oddelenie služieb zákazníkom. **10.** Záručná doba na zakúpené veci začína plynúť dňom ich doručenia. Podrobné informácie o záruke na jednotlivé produkty nájdete na stránke produktu.

HU

1. A tükés szenzoros rehabilitációs labda masszázshoz, rehabilitációs gyakorlatokhoz és a keringés javításához készült. Rugalmas PVC anyagból készült, ellenáll a deformációnak és könnyen karbantartható. Az első használat előtt ajánlatos ellenőrizni, hogy a termék nem sérült-e, és győződjön meg arról, hogy a felület, amelyen használni kívánja, tiszta és száraz. A tisztításhoz elegendő egy nedves kendő és enyhe mosószer, ne használjon éles tisztítószerket. **2.** A termék használatához más edzőeszközökkel, például jógaasztrógyákkal vagy rehabilitációs görgőkkel, de nem szabad nagy terhelésnek kitenni, vagy éles tárgyakkal érintkezni, amelyek károsíthatják. **3.** Kérjük, legyen óvatos használat közben, különösen dinamikus gyakorlatok során, hogy elkerülje az eséseket vagy a véletlen elcsúszást. Használaton kívül a terméket kisgyermekektől elzárva kell tartani. **4.** A labdát felnőtteknek és gyerekeknek egyaránt szánták, felnőtt felügyelete mellett. A terméknek lévő jelölések jelzik, hogy milyen kortól használható fulladás vagy helytelen használat veszélye nélkül. **5.** Keringési problémákkal, bőrpelémákkal küzdők vagy a tapintási ingerekre nagy érzékenységűek használat előtt konzultáljanak szakemberrel. Ha kellemetlen érzést vagy fájdalmat érez a masszázs során, hagyja abba a használatát, és forduljon orvosához. **6.** A terméket csak a rendeltetésének megfelelően szabad használni. Megfelelő felügyelet nélkül nem használható dobólabdaként kemény felületeken, ülőpárnaként vagy játékeszközként. **7.** A labda nem tartalmaz elektronikus alkatrészeket vagy kommunikációs funkciókat, ezért nem érzékeny a kibebiztonsági fenyegetésekre. **8.** A terméknek nincs tanulási vagy prediktív funkciója, teljesítménytulajdonságai a teljes élettartama alatt állandóak. A hosszú távú tartósság érdekében javasolt a felület állapotának rendszeres ellenőrzése és szobahőmérsékleten történő tárolása. **9.** A Be-active.pl üzletünkben kapható termékek alapos minőségellenőrzésen esnek át. Ha a vásárolt termék működése során bármilyen problémát tapasztal, vagy a szállítás során megsérült, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz. **10.** A vásárolt termékek jótállási ideje a kiszállítás napján kezdődik. Az egyes termékekre vonatkozó részletes garanciai információk a termék weboldalán találhatóak.